香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

2013香港藝術發展獎

表揚傑出藝術家及團體

由香港藝術發展局（藝發局）主辦、香港電台電視部協助製作的「2013香港藝術發展獎」頒獎禮已經於上星期五，假香港文化中心大劇院圓滿舉行，當晚共頒發了29個獎項予本地的藝術工作者、團體、學校及商業機構，表揚他們在過去一年為藝術界的貢獻。

「2013香港藝術發展獎」頒獎禮由行政長官梁振英、民政事務局局長曾德成、藝發局主席王英偉及副主席殷巧兒擔任主禮嘉賓。在頒獎禮上，王英偉表示希望透過頒發藝術發展獎，積極鼓勵社會各界共同參與及推動藝術發展，把藝術帶入社會各階層。

「香港藝術發展獎」設有7個獎項類別：「終身成就獎」、「傑出藝術貢獻獎」、「年度最佳藝術家獎」、「藝術新秀獎」、「藝術教育獎」、「藝術推廣獎」和「藝術贊助獎」。

頒獎禮上更有多項演出，展現香港藝術的多元化，演出項目包括：敲擊樂大師龍向榮博士率領三名樂手，敲響台上及樂手身上大大小小的敲擊樂器，並帶領全場嘉賓及觀眾一同合奏；唱作歌手雷深瑜（J. Arie）、沙畫藝術家海潮及弦樂四重奏，以真摯動人的音樂及變化無窮的沙畫，回應陳復禮充滿詩情畫意的攝影作品；香港創樂團小提琴手余思維及香港創樂團室樂合唱團女高音羅曉晴演繹芬蘭作品：《光轉》；以及《狂舞派》的年輕舞者由街頭跳進大劇院，結合舞蹈和電影兩種藝術的元素，以影像展現街舞的生命力和感染力，為頒獎禮增添熱鬧氣氛。

▲（左起）藝發局主席王英偉、行政長官梁振英、民政事務局局長曾德成及藝發局副主席殷巧兒主持開幕儀式。

頒獎禮電視特輯

頒獎禮電視特輯將於6月7日（星期六）晚上9時在港台電視31播放，港台網站tv.rthk.hk及RTHK Screen流動應用程式視像直播及提供節目重溫。

「2013香港藝術發展獎」得獎名單

獎項	得主	
終身成就獎	陳復禮	
傑出藝術貢獻獎	吳宇森	
年度最佳藝術家獎	藝術評論	湯禎兆
	舞蹈	伍宇烈
	戲劇	陳炳釗
	電影	黃修平
	媒體藝術	伍韶勁
	音樂	陳慶恩
	視覺藝術	林東鵬
藝術新秀獎	藝術評論	陳子謙
	舞蹈	馮樂恒
	戲劇	蔡運華
	電影	卓翔
	文學藝術	王詠思
	媒體藝術	關子維
	音樂	凌藝廉（William Lane）
	視覺藝術	馮凱琳
	戲曲	譚穎倫
藝術教育獎	學校組	
	明愛樂進學校	
	香港聖公會何明華會督中學	
	東華三院呂潤財紀念中學	
	非學校組	
	亞洲藝術文獻庫	
	香港藝術中心	
	香港中文大學建築學院社區營造學社	
藝術推廣獎	城市當代舞蹈團	
	海港城置業有限公司	
	香港藝術中心	
藝術贊助獎	蘇海文、潘比德 K11 Concepts Limited	

年度最佳藝術家獎（藝術評論）

湯禎兆

除了藝術創作外，藝術評論也非常重要，讀者可以透過藝術評論，從中學習、分析藝術作品，提升個人藝術修養及水平。今屆年度最佳藝術家獎（藝術評論）得主湯禎兆，1990年畢業於香港中文大學中國語言及文學系，翌年到日本留學，返港後不斷寫作，擴及文學至電影和文化研究。主要寫作範圍包括：日本文化研究、社會文化觀察、電影解讀、文學創作和評論，發表地從香港延伸至台灣和中國內地。2012/13年度除出版多部著作，為內地和香港多份報刊撰寫專欄外，也為香港電影金像獎、香港電影評論學會大獎和華語電影傳媒大獎擔任評審。

◄年度最佳藝術家獎（藝術評論）得主湯禎兆

獲得認同感開心

不少人都覺得藝術評論的路難走，湯禎兆卻似乎沒有遇上這個問題，他的不少著作都頗為暢銷，一再加印；但原來湯禎兆根本沒有把自己的作品跟藝評劃上等號。他坦言：「我不會特別去想『藝術評論』這幾個字，這太狹窄了。在香港，藝評可說是沒有甚麼空間，多年來都沒怎麼發展過，不但我這一輩如是，更早之前也是這樣，只有很少數人對此感興趣，這是客觀事實。」

寫作是湯禎兆所愛，能夠得到認同是開心事。未來他主要仍是在內地、香港、台灣出版書籍和發表作品。他寄語寫作的人要對自己有要求，提高質素，嘗試做別人做不到的事情。他說：「為甚麼有些人可以出版許多本書，有些人卻不可以？為甚麼讀者要買這個作者的書，卻不選那個作者的書？作者值不值得留在這個圈子，總還是有道理的。」

藝術新秀獎（戲曲）

譚穎倫

在中國傳統藝術中，戲曲佔有重要的地位，學習戲曲的人，自小需要接受唱、做、唸、打等訓練，才能成為獨當一面的戲曲表演者。今年藝術新秀獎（戲曲）得主譚穎倫，兩歲開始接觸粵劇，三歲加入香港兒童少年粵劇團，在張寶華門下學藝，又隨呂洪廣學唱，後再受教於伍卓忠、林錦堂、鄭詠梅及何孟良等。2010年加入八和粵劇學院青少年粵劇演員培訓班，曾參與慶鳳鳴和鴻運等粵劇團的演出，更曾赴星馬表演。現參與八和與油麻地戲院合作的「粵劇新秀演出系列」。2012/13年度他參與的劇目包括：《呆佬拜壽》、《大鬧廣昌隆》、《六月雪》、《再世紅梅記》和《寶蓮燈》等，生旦淨丑六柱皆能，戲路甚廣。

努力堅持才有成果

譚穎倫小時候每個周末周日，不是學做花旦就是學做小生；因腰腿天生不夠柔軟，從四歲開始天天練習，到七八歲才做到一字馬；中學時期兼顧戲班日夜場的演出，每天回到家已是凌晨兩三時，到早上六時多又要出門上學，由此可知今天他所得的，絕對是努力和堅持的成果。

譚穎倫謙稱這次獲獎令他感到意外，他說自己「藝術」造詣尚淺，獎項無疑是一種鼓勵，也猶如督促他要做得更好。談到對未來的展望，現已為全職粵劇演員的譚穎倫表示：「我期望為觀眾送上感動人心的表演，讓他們覺得好看，記得我的演出。另外，我不希望大家認為粵劇是屬於年長一輩的，必須讓它年輕化，才有發展的空間。」

►藝術新秀獎（戲曲）得主譚穎倫

終身成就獎

陳復禮

一張相片，可以表達豐富的藝術涵意。今年終身成就獎得主陳復禮，便在攝影領域上取得重大成就。陳復禮是香港著名攝影大師，祖籍廣東潮安，1944年移居越南，開始涉足攝影藝術，並於1955年來港定居，一面經商，一面從事業餘攝影創作。

陳復禮攝影興趣廣泛，尤以風景攝影見長。1957至1961年連續五年列入美國攝影學會統計的「世界攝影沙龍十傑」。自1959年，他多次重返闊別多年的神州大地，深被中國的壯麗山河所吸引，拍攝了一系列富有詩情畫意的佳作，形成具民族風格的風光攝影藝術。1960年代初，他提出「畫意與寫實結合」的藝術主張，並發表過影響很大的《論中國畫意與風景攝影》，提倡風景攝影要借鑑傳統中國山水畫的創作方法。

▲《千里共嬋娟》（1982年）

►《霜葉紅於二月花》（1990年）

1980年代初，他又開創「影畫合璧」的藝術形式，邀請多名國畫大師如吳作人、劉海粟、吳冠中及黃永玉等在他的攝影作品上揮毫。透過攝影與繪畫的跨媒介創作，提升攝影藝術的層次。1980年代以後，陳復禮的創作風格有明顯轉變，他在攝影中把西洋繪畫結構形式與中國畫意結合，《千里共嬋娟》（1982）、《白牆》（1990）和《霜葉紅於二月花》（1990）等都是這時期的代表作。

走出沙龍 推廣攝影藝術

香港曾經是沙龍攝影的天堂，唯美畫風是沙龍攝影的主要特色。在西方紀實攝影的衝擊下，1950年代香港的紀實攝影剛剛興起，但人們對紀實攝影多有微言，認為所謂紀實不過是街頭巷尾的簡單記錄，毫無美感可言。

陳復禮的作品《血汗》（1957）卻平地一聲雷。照片中肩挑重擔的勞工的汗珠和深陷的雙眼，構成一種無語問蒼天的神情，具強烈的震撼力，引發了人們對勞動者的深切同情，又證明了現實題材與藝術形式完美結合的可能性。此作品同年獲得香港攝影學會最高評分，也令人對寫實攝影改觀。他更與同道中人籌組香港中華攝影學會，於1958年正式成立，推動中國詩意風格攝影，培育和扶持有潛質的華人攝影師；陳復禮亦於1975年起任該會永遠名譽會長。

《中國旅遊》展現中國美好河山

陳復禮其中一本出版心血，至今仍對許多攝影愛好者和旅行發燒友都甚有影響力，那就是於1980年創刊的《中國旅遊》。中國旅遊出版社成立之時，正值中國改革開放不久，《中國旅遊》這本雜誌猶如一扇連繫中外的窗戶，既為香港和外國旅客打開遊覽中國的大門，也讓中國的美好河山和民族風情展現在廣大讀者眼前。

在陳復禮領導下共事多年、與他亦師亦友的《中國旅遊》副總編輯陳一年說：「陳老先生認為，收徒容易有門戶之見，所以一直只以大家研究、平起平坐的方式來鑽研攝影。陳老先生為人謙遜，從來不論資排輩，每次為作品命題時，他都很花心思，常邀請攝影好友，不問出身和資歷，一起集思廣益。」

▲今屆終生成就獎得主陳復禮，專注於攝影藝術上，創造出具中國文化韻味的香港畫意攝影。

已達98歲高齡的陳復禮，近年已沒有創作，要一睹大師的風采，2005年出版的作品結集《詩影凡心》，收錄了他1940至1990年代的作品精選，其中屬於1960年代的一幅作品《石板街》，亦收錄在《當代中國攝影百家典藏》。還有2008年出版的《影畫合璧——與中國書畫大師攜手之作》，更是與多位著名畫家和書法家共同努力的經典之作。香港文化博物館於2009年為陳復禮、簡慶福和黃貴權三位攝影大師舉辦聯展，表揚他們超卓的藝術成就。

陳復禮是把中國傳統美學思想融入源於西方的攝影藝術的先驅，他創造出具中國文化韻味的香港畫意攝影，對本地及中國攝影歷史進程深具影響。這位畢生追求不凡抱負的藝術家，其人、其作品，就如已故書畫家劉海粟所言：「復禮攝影，六法留真，千變萬化，不斷創新。」

藝術教育獎（學校組）

明愛樂進學校

得獎計劃：

以生命燃點生命@聯校匯演《生之歌》

作為一所為中度智障學童而設的特殊學校，明愛樂進學校著力推行心靈及生命教育，並結連綜藝教學，將生命教育主題展現於聯校匯演《生之歌》舞劇，結合視藝創作及多媒體、多樣性的表演形式，鼓勵每個學生踏上舞台，展現信心及光采。

馬美儀老師談及在《生之歌》籌備之初，正值校內一名老師不幸因癌病離世：「全校師生彷彿經歷了一課『生死教育』，即使我們的智障學生也懂得思念和惋惜。」這件事也成為了《生之歌》創作意念的初衷，校方將這份對生命的感觸融入《生之歌》的信息中，藉此宣揚生命的美好與盼望。

基於學生的獨特性，馬老師表示不能採用傳統的舞台表演方式，而要運用多媒體的視藝效果，如光影、沙畫及水墨等，加上韻律舞動的演出，以展現生命的豐盛色彩。其中馬老師最稱道的是黑光光影藝術：「光影類似皮影戲，利用燈光投射便能有影子效果；至於黑光，只要在暗黑的情況下，讓學生身上的螢光物料發放光芒，加上肢體律動，便能產生奇幻的視覺效果。」看似簡單，其實當中匯集了學生在綜藝課堂上的學習成果：「無論是過程與演出都很有趣，學生獲益良多，也十分享受在視藝課上『[illegible]』。」

香港聖公會何明華會督中學

得獎計劃：

「擁抱生命」創意藝術計劃

「擁抱生命」計劃融合了藝術教育與生命教育，發展跨學科、跨媒體的藝術課程，豐富學生在課堂內外的創作體驗。聖公會何明華會督中學期望透過計劃，藉着多元化的藝術經歷以及跨學科的學習，啟導學生主動探索自己，塑造積極的生活文化，為校園注入更多正能量。

計劃分別以不同的教學項目及活動，把藝術與生命教育漸進式落實到學校課程中。例如帶學生參觀「黑暗中對話體驗館」，體驗視障人士的狀況，然後以視像日記記錄，並創作超現實風格的藝術繪畫；又邀請口足藝術家分享人生見證。負責計劃的元潔心老師說：「我們讓學生先嘗試畫腳畫，當他們覺得用手繪畫已經很不容易，而見到藝術家竟能用腳畫畫且畫得很好，就知道更不容易。」

另外，學生亦學習應用立體空間設計軟件去進行藝術創作，並在「數碼虛擬畫廊」展示成果。在電腦視屏上顯得細小的作品，在搬入立體虛擬畫廊後，便以虛擬實境的技術裝置投射出1比1的比例；當學生戴上特定的3D眼鏡，就可以進入這個虛擬空間中觀賞，觸摸甚至跟著作品四處走動。元老師說：「我讓每個學生都有幾分鐘時間親自為現場觀眾作導賞，講解自己作品的創作概念。每個學生在那個科技空間中都成為了幾分鐘的主角。」

東華三院呂潤財紀念中學

得獎計劃：

文化承傳，傳統再造——粵劇多重奏

東華三院呂潤財紀念中學於2010年起獲粵劇發展基金資助，與香港八和會館及香港教育學院合作，開創先河將粵劇藝術納入正規課程。在這個基礎下，該校於2012/2013年度更落實加強粵劇教育的深化和推廣工作，以多元化方式及創新思維推出「粵劇多重奏」計劃，以校本力量發展獨立的粵劇藝術課程，期望在合作試驗計劃完成後，粵劇藝術科能在校園紮根，讓粵劇文化的薪火能夠延續不息。

蕭[illegible]校長介紹計劃的特色：「我們著重全面參與，跨領域、跨組別、跨界別，以全方位的方式推行。」校內多個學習領域均涉及中文、藝術及科技教育，並加強科組間的合作和校內各個學會及社際組織的配合。此外，亦與藝術團體如香港八和會館、水月戲曲等實行跨界合作，讓學生有系統地學習和掌握粵劇的知識。

計劃以雙軌道課程並行，包括與香港八和會館的協作計劃，以及校本課程。校本粵劇課程在中一展開，由該校教師主力教授粵劇文化知識，而「唱、做、唸、打」的舞台技巧則交由外聘導師負責；同時在中文科開設粵劇劇本導賞，音樂科則加強粵劇音樂欣賞，令學生認識粵劇的文學及藝術價值。蕭校長說：「這樣的雙軌道課程並行，結合了校內老師與校外專業力量的參與，平衡發展。」